

Hoja Informativa Sobre la Hiedra Venenosa, Roble Venenoso y Zumaque Venenoso

HS04-064D (06-21)

Los empleadores y los empleados deben de tomar precauciones cuando trabajen en y alrededor de áreas boscosas, follaje intenso y a lo largo de las orillas de los ríos donde normalmente crecen las plantas de hiedra venenosa, roble y zumaque venenosos. Según la [Asociación Americana de la Piel](#), (American Skin Association, por su nombre en inglés), aproximadamente el 85% de la población es alérgica a estas plantas venenosas, y entre el 10% y el 15% son sumamente alérgicas.¹

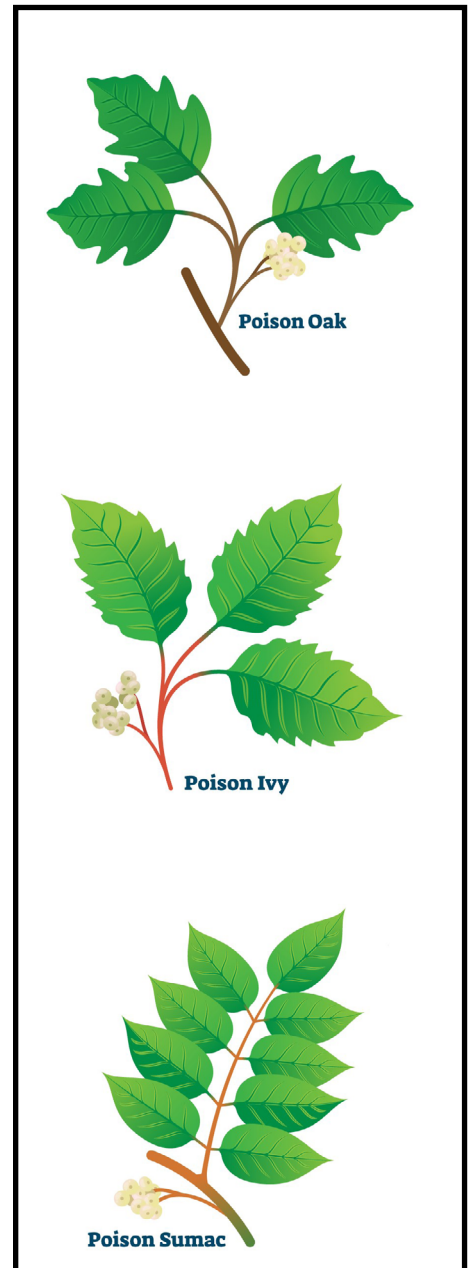
La savia de la hiedra venenosa, el roble y el zumaque venenosos contienen una toxina llamada [aceite de urushiol](#). Solo se necesitan pequeñas cantidades de esta sustancia química para causar una reacción alérgica que causa comezón, sarpullido y ampollas. El aceite de urushiol está dentro de la planta, por lo que al rozar una planta intacta no suele provocar una reacción alérgica. Sin embargo, las plantas que no están dañadas son raras.

Urushiol, proviene de la palabra japonesa *urushi* que significa laca, se adhiere a la mayoría de las cosas, incluyendo a las herramientas, zapatos, ropa y mascotas. Tocar los tallos, raíces u hojas de las plantas que están dañadas puede transferir esta sustancia pegajosa a la piel, creando una reacción conocida como [dermatitis de contacto](#).

Cómo Evitar Exponerse

La prevención es la mejor cura para la hiedra venenosa, el roble y el zumaque venenosos. Los siguientes pasos pueden ayudar a mantener seguros a los empleados:

- Use pantalones largos, mangas largas, botas y guantes para protegerse cuando trabaje en áreas boscosas, en follajes intensos y a lo largo de las orillas de ríos.
- Utilice cremas protectoras para la piel que contengan [bentoquatam](#). Retire la crema con agua y vuelva a aplicarla dos veces al día. Consulte a un médico antes de usar.
- Elimine la hiedra venenosa, el roble y el zumaque venenosos en los sitios de trabajo rociando las plantas con el herbicida [glifosato](#), de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. El mejor momento para aplicar el herbicida es de mayo a julio, mientras la hiedra venenosa, el roble y el zumaque venenosos están floreciendo.
- Evite quemar estas plantas debido a que el urushiol puede causar irritación pulmonar cuando se inhala.
- Corte las enredaderas venenosas en los árboles a seis pulgadas a nivel del suelo. Aplique glifosato inmediatamente a la sección que cortó para matar las raíces y evitar que vuelvan a retoñar. Si la planta vuelve a retoñar, aplique glifosato a las hojas.



¹American Skin Association. "Hiedra Venenosa, Zumaque y Roble Venenosos". Página web. <https://www.americanskin.org/resource/poisonivy.php>. Consultado el 18 de junio de

Mitos y Realidades de la Hiedra Venenosa, el Roble Venenoso y el Zumaque Venenoso

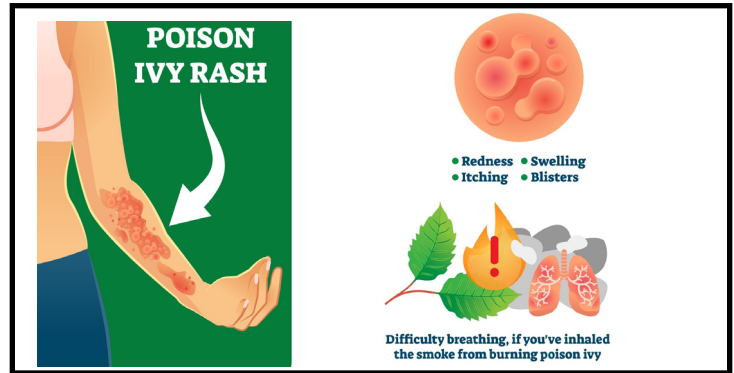
- Mito #1** *El sarpullido causado por la hiedra venenosa es contagioso.*
No. Frotar el sarpullido no propaga la hiedra venenosa a otras partes de su cuerpo (ni al de otra persona). El sarpullido se propaga solamente si el aceite de urushiol queda en sus manos u otra superficie.
- Mito #2** *La hiedra venenosa puede afectarle simplemente si está cerca de la planta.*
No. Es necesario tener contacto directo con la planta para que ésta libere el aceite de urushiol. Sin embargo, los incendios forestales, la quema directa de la planta, las podadoras de césped y las recortadoras pueden hacer que el aceite de urushiol se esparza en el aire.
- Mito #3** *El dicho que dice “Si tiene tres hojas, no lo toque”.*
No siempre es acertado. Si bien la hiedra y el roble venenosos tienen tres hojas por racimo, el zumaque venenoso tiene de 7 a 13 hojas en una rama.
- Mito #4** *No se preocupe por las plantas que están secas.*
Gran error. El aceite de urushiol permanece activo en cualquier superficie, incluyendo a las plantas que están secas, hasta por cinco años.
- Mito #5** *El romper las ampollas expulsa aceite de urushiol que puede esparcirse.*
Esto no es cierto. Sin embargo, las heridas pueden infectarse y hacer que las cicatrices empeoren. En casos extremos, es posible que un médico tenga que extraer el exceso de líquido de las ampollas.
- Mito #6** *He tocado la hiedra venenosa muchas veces y nunca he tenido una reacción alérgica. Eso significa que soy inmune.*
Esto no es necesariamente cierto. Mientras más veces se exponga una persona al urushiol, más probable será que tenga una reacción alérgica. Por lo general, el sarpullido tarda más tiempo en aparecer en las personas que tienen contacto con la planta por primera vez, por lo general de 7 a 10 días.

Qué Hacer en Caso de Resultar Expuesto

Debido a que el urushiol puede penetrar la piel en cuestión de minutos, no pierda tiempo en caso de que haya sido expuesto. Mientras más rápido se limpie la piel, mejores serán las posibilidades de eliminar el urushiol antes de que penetre la piel. Es posible que limpiar el área afectada no detenga el brote inicial de sarpullido si han pasado más de 10 minutos, pero esto puede ayudar a evitar que el sarpullido se propague.

Si se expone a la hiedra venenosa, roble o zumaque venenosos, permanezca en lugares cerrados y use guantes (deséchelos después de usarlos) hasta que haya completado los siguientes pasos:

- 1. Limpie la piel expuesta con abundantes cantidades de alcohol isopropílico.**
No regrese al bosque, patio u orilla del río el mismo día. El alcohol elimina la protección de la piel junto con el urushiol. Cualquier nuevo contacto puede hacer que el urushiol penetre más rápido.
- 2. Lave con agua la piel que limpió.**
No use jabón todavía.
- 3. Báñese con jabón y agua tibia.**
Nuevamente, no use jabón antes de este punto ya que el jabón puede adquirir el urushiol que está en la piel y propagarlo a otras partes.
- 4. Use guantes desechables para limpiar los zapatos, herramientas y cualquier otra cosa que haya estado en contacto con el urushiol.**
Primero, use alcohol, y luego agua.
- 5. Lave la ropa por separado.**
Use agua caliente con detergente.



Cómo Tratar el Sarpullido



Si el área expuesta no se limpia rápida y completamente, o si la piel es sensible, puede aparecer enrojecimiento, hinchazón, comezón y ampollas en el transcurso de 12 a 48 horas. Para las personas que se exponen por primera vez, el sarpullido podría aparecer hasta los 7 a 10 días.

El líquido que contienen las ampollas no es contagioso. Este líquido no contiene urushiol para infectar otras partes del cuerpo de la persona afectada. Sin embargo, rascarse las ampollas con las uñas podría causar una infección debido a que las uñas pueden portar gérmenes.

El sarpullido solo ocurre donde el urushiol ha tocado la piel. No se propaga a través del cuerpo. Sin embargo, es posible que el sarpullido parezca que se propaga si éste aparece con el paso del tiempo en lugar de aparecer todo a la misma vez. Esta aparente reacción retardada se debe a que el urushiol se absorbe a diferentes velocidades en diferentes partes del cuerpo o debido a la exposición repetida a objetos contaminados o a urushiol que queda atrapado debajo de las uñas.

Consulte a un médico antes de usar cualquiera de los siguientes remedios para aliviar los síntomas:

Cómo Aliviar la Comezón

El sarpullido, las ampollas y la comezón generalmente desaparecen en el transcurso de 14 a 20 días sin la necesidad de tratamientos.

El alivio temporal para la comezón se puede obtener usando compresas húmedas o sumergiéndose en agua fresca.

Otros métodos para aliviar la comezón incluyen:

- [antihistamínicos](#) orales o de uso tópico;
- [corticosteroides](#) de uso tópico de venta libre (comúnmente llamados [hidrocortisonas](#)); o
- [anestésicos de uso tópico](#) para adormecer el sarpullido que causa la comezón, tal como el mentol, [benzocaína](#), y [pramoxina](#).

Cómo Tratar las Ampollas

Existen varios productos de venta libre para ayudar a secar las ampollas que contienen líquido, los cuales incluyen:

- [acetato de aluminio](#);
- bicarbonato de sodio;
- baños de avena;
- [gel de hidróxido de aluminio](#);
- [calamina](#);
- [caolín](#);
- [acetato de cinc](#);
- [carbonato de cinc](#); y
- [óxido de cinc](#).

Señales de una Emergencia

Para los casos severos, los medicamentos corticosteroides de uso tópico que se compran con receta pueden detener la reacción, pero solamente si el tratamiento se inicia a las pocas horas de haber sido expuesto. La [Academia Americana de Dermatología](#) recomienda que las personas que hayan tenido reacciones severas en el pasado, deben de contactar a un dermatólogo lo antes posible después de haber tenido una nueva exposición.

En raros casos, las personas que son sumamente alérgicas a la hiedra venenosa, el roble y el zumaque venenosos pueden presentar un sarpullido y comenzar a hincharse en el transcurso de 4 a 12 horas. Los ojos podrían hincharse al grado de permanecer cerrados y pueden aparecer ampollas en la piel. En este caso de emergencia, llame al 911 y lleve a la víctima a un hospital lo antes posible.





www.txsafetyatwork.com

1-800-252-7031, Option 2

*The Texas Department of Insurance,
Division of Workers' Compensation (DWC)-Workplace Safety
P.O. Box 12050
Austin, TX 78711-2050*

Descargo de responsabilidad: A menos que se indique lo contrario, este documento fue producido por el Departamento de Seguros de Texas, División de Compensación para Trabajadores utilizando información de personal que es especialista en el tema, entidades gubernamentales u otras fuentes acreditadas. La información contenida en esta hoja informativa es considerada exacta al momento de su publicación. Para más publicaciones gratuitas y otros recursos de seguridad y salud ocupacional, visite www.txsafetyatwork.com, llame al 800-252-7031, opción 2, o envíe un correo electrónico a resourcecenter@tdi.texas.gov.